

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

24 iunie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:
Președinte – Nicolae Gordilă,
Judecători – Liliana Catan, Iurie Diaconu, Ion Guzun și Elena Covalenco,
a judecat în ședință, fără participarea părților, recursul ordinar declarat de avocatul Vladimir Cevdari în numele inculpatului Golban Ion, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bender din 18 decembrie 2013, în cauza penală în privința lui,

*Golban Ion, născut la 06 mai 1983,
originar și locuitor al s. Cîrnățenii-Noi, r-nul
Căușeni.*

Termenul de examinare a cauzei:

Instanța de fond - 21.06.2011-12.08.2012;

Instanța de apel - 31.10.2013-18.12.2013;

Instanța de recurs - 11.03.2014- 24.06.2014;

Asupra recursului în cauză, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoriei Căușeni din 12 august 2013, Golban Ion a fost condamnat în baza art. 328 alin. (1) Cod penal la 3 (trei) ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

Conform art. 90 alin. (1) Cod penal, s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate cu închisoare pe un termen de probă de 1 (unu) an, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții în cadrul organelor de ocrotire a normelor de drept pe un termen de 3 (trei) ani.

S-a dispus încasarea din contul inculpatului în beneficiul părții vătămate Istrati Nicolae a prejudiciului moral cauzat în sumă de 3000 (trei mii) lei, sumă care urmează a fi achitată în termen de o lună de la rămânerea definitivă a sentinței.

2. Potrivit sentinței s-a stabilit că, Golban Ion la 19 noiembrie 2010, în jurul orei 23.30, activînd în calitate de ofițer operativ de sector al Postului de Poliție Cîrnățenii Noi, r-nul Căușeni, din cadrul Comisariatului de Poliție Căușeni, fiind

numit în funcție prin ordinul MAI nr.416 EF din 19 septembrie 2008, avînd calitatea de persoană publică, investită cu drepturi și obligații în vederea exercitării funcțiilor autorităților publice reglementate de Legea cu privire la poliție din 18 decembrie 1990, cît și Codul de etică și deontologie al polițistului, aprobat prin Hotărîrea Guvernului RM nr. 481 din 10 mai 2006, depășindu-și atribuțiile de serviciu, împreună cu o altă persoană, nestabilită de către organul de urmărire penală, fără nici un temei legal, neavînd în gestiune careva dosar, au intrat în domiciliul lui Căpățînă Iurie situat în s. Cîrnățenii Noi, r-nul Căușeni și motivînd că acesta nu s-a prezentat la postul de poliție în dimineața zilei de 09 noiembrie 2010, ambii l-au maltratat, apoi forțat l-au scos afara din casă, l-au urcat în portbagajul automobilului lui Golban Ion de model "Jiguli", l-au transportat la iazul din sat, unde au continuat să-l maltrateze lovindu-l peste diferite părți ale corpului, depășind în mod vădit drepturile și obligațiunile acordate prin lege, cauzîndu-i lui Căpățînă Iurie dureri fizice.

Tot el, continuîndu-și acțiunile sale criminale, în aceeași noapte, împreună cu o altă persoană, identitatea căreia nu a fost stabilită de organul de urmărire penală, la 10 noiembrie 2010, în jurul orei 01.30, fără nici un temei legal, neavînd în gestiune careva dosar, au intrat în domiciliul lui Istrati Nicolae din s. Cîrnățenii Noi, r-1 Căușeni, unde l-au maltratat în curtea casei, apoi în drum, i-au aplicat multiple lovituri cu pumnii și picioarele în diferite părți ale corpului, după care l-au urcat în salonul automobilului lui Golban Ion și l-au transportat forțat la iazul din sat, unde au continuat să-l maltrateze cu pumnii și picioarele peste diferite părți ale corpului, cauzîndu-i conform raportului de expertiză medico-legală nr. 38D din 18 februarie 2011, leziuni corporale ușoare.

3. Nefiind de acord cu sentința pronunțată, procurorul a declarat apel, solicitînd casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care inculpatul să fie condamnat în baza art. 166¹ alin. (1) lit. a) Cod penal la 3 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, iar în baza art. 90 Cod penal, să fie dispusă suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate cu închisoare pe un termen de probă de 1 (unu) an, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții în cadrul organelor de ocrotire a normelor de drept pe un termen de 3 (trei) ani.

3.1. Împotriva sentinței a declarat apel și avocatul Vladimir Cevdari în numele inculpatului, solicitînd casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare, pe motiv că fapta incriminată inculpatului nu întrunește elementele constitutive ale componenței de infracțiune, cu respingerea acțiunii civile, ca fiind inadmisibilă.

În argumentarea apelului, avocatul a precizat că, după modificarea Codului penal prin Legea nr.245/2011, începînd cu 03 februarie 2012 subiect al infracțiunii prevăzute de art. 328 Cod penal, a fost stabilită noțiunea de persoană publică, nu

persoană cu funcție de răspundere cum este imputat lui Golban Ion, iar deoarece legea penală care înlătură caracterul infracțional al faptei, care ușurează pedeapsa ori, în alt mod, ameliorează situația persoanei ce a comis infracțiunea are efect retroactiv, se extinde asupra persoanelor care au săvârșit faptele respective pînă la intrarea în vigoare a acestei legi, consideră că în privința lui Golban Ion se răsfrînge principiul retroactivității legii penale deoarece conform modificărilor indicate acțiunile lui Golban Ion nu se încadrează în prevederile art. 328 Cod penal, din care considerente susține că fapta incriminată lui Golban Ion nu întrunește elementele infracțiunii, și urmează de încetat procesul penal.

Totodată, apelantul a menționat că a fost abrogat alineatul (2) lit. a) din art. 328 Cod penal, iar modificarea învinuirii în instanța de judecată se admite dacă prin aceasta nu se agravează situația inculpatului și nu se lezează dreptul la apărare, iar judecarea cauzei se efectuează numai în privința persoanei pusă sub învinuire și numai în limitele învinuirii formulate în rechizitoriu, cercetarea judecătorească fiind efectuată doar în baza art. 328 Cod penal, fiind inaplicabilă recalificarea în baza art.166¹ alin. (1) Cod penal, iar în ședința de judecată nu a fost stabilită vinovăția inculpatului.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bender din 18 decembrie 2013 a fost respins apelul avocatului, admis apelul procurorului, casată sentința instanței de fond, rejudecată cauza și pronunțată o nouă hotărîre prin care:

Golban Ion a fost condamnat în baza art. 166¹ alin. (1) Cod penal la 3 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, iar conform art. 90 Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 1 an, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții în cadrul organelor de ocrotire a normelor de drept pe un termen de 3 (trei) ani.

4.1. La judecarea cauzei instanța de apel a menționat, că la pronunțarea sentinței, instanța de fond corect a determinat circumstanțele de fapt, concluzionînd că, Golban Ion la 19 noiembrie 2010, în jurul orei 23.30, activînd în calitate de ofițer operativ de sector al Postului de Poliție Cîrnățenii Noi, r-nu1 Căușeni din cadrul Comisariatului de Poliție Căușeni, fiind numit în funcție prin ordinul MAI nr. 416 EF din 19 septembrie 2008, avînd calitatea de persoană publică, investită cu drepturi și obligații în vederea exercitării funcțiilor autorităților publice reglementate de Legea cu privire la poliție din 18 decembrie 199, cît și Codul de etică și deontologie al polițistului, aprobat prin Hotărîrea Guvernului RM nr.481 din 10 mai 2006, depășindu-și atribuțiile de serviciu, împreună cu o altă persoană, nestabilită de către organul de urmărire penală, fără nici un temei legal, neavînd în gestiune careva dosar, au intrat în domiciliul lui Căpățînă Iurie situat în s. Cîrnățenii Noi, r-l Căușeni și motivînd că Căpățînă Iurie nu s-a prezentat la postul de poliție în dimineața zilei de 09 noiembrie 2010, ambii l-au maltratat, apoi forțat l-au scos afara din casă, l-au urcat

în portbagajul automobilului lui Golban Ion de model "Jiguli", l-au transportat la iazul din sat, unde au continuat să-l maltrateze lovindu-l peste diferite părți ale corpului, depășind în mod vădit drepturile și obligațiunile acordate prin lege, cauzându-i lui Căpățînă Iurie dureri fizice.

Tot el, continuându-și acțiunile sale criminale, în aceeași noapte, împreună cu o altă persoană, identitatea căreia nu a fost stabilită de organul de urmărire penală la 10 noiembrie 2010, în jurul orei 01.30, fără nici un temei legal, neavînd în gestiune careva dosar, au intrat în domiciliul lui Istrati Nicolae din s. Cîrnățenii Noi, r-l Căușeni, unde l-au maltratată în curtea casei, apoi în drum, i-au aplicat multiple lovituri cu pumnii și picioarele în diferite părți ale corpului, după care l-au urcat în salonul automobilului lui Golban Ion și l-au transportat forțat la iazul din sat, unde au continuat să-l maltrateze cu pumnii și picioarele peste diferite părți ale corpului, cauzându-i conform raportului de expertiză medico-legală nr. 38 D din 18 februarie 2011, leziuni corporale ușoare.

Instanța de apel a menționat că, circumstanțele cauzei au fost constatate de către instanța de fond în baza probelor legal administrate atît în cadrul urmăririi penale, cît și în cadrul judecării cauzei. Deși inculpatul nu recunoaște vina în săvîrșirea faptelor imputate, vinovăția lui se dovedește atît prin declarațiile sale, a părților vătămate Căpățînă Iurie și Istrati Nicolae, a martorilor Bîtca Tatiana, Savca Nichifor, Popov Inga, Antoniu Parascovia, Catruc Valentina, Poiată Elena și Bîtca Serghei, cît și a altor probe cercetate și analizate în ședința de judecată și anume: procesul-verbal de cercetare la fața locului din 22 decembrie 2010; raportul de expertiză medico-legală nr. 38 D din 17 februarie 2011; procesul-verbal de examinare a hainelor ridicate de la partea vătămată de la Istrati Nicolae; răspunsul Comisariatului de Poliție Căușeni din 01 aprilie 2011; procesul-verbal de verificare a declarațiilor la locul comiterii infracțiunii și foto-tabel și materialul înregistrat în R-2 sub nr. 2772 din 09 noiembrie 2010; extrasul din ordinul MAI nr. A16 EF; caracteristica negativă a inculpatului de la locul de muncă, decizia Judecătorei Căușeni din 30 iulie 2010, prin care inculpatul a recunoscut vinovat de săvîrșirea contravenției prevăzute de art. 313 Cod Contravențional; caracteristica pozitivă de la locul de trai a inculpatului; comunicarea medicilor narcolog și psihiatru, din care rezultă că inculpatul nu se află la evidența lor; revendicarea MAI pe numele inculpatului.

Colegiul penal a reținut, că în conformitate cu modificările legii operate la 21.12.2012, prin Legea nr. 252 din 08.11.2012, a fost abrogată lit. a) și c) din alin. (2) al art. 328 Cod penal, fiind introdus art. 166¹ Cod penal, care prevede că, *cauzarea intenționată a unei dureri sau a suferinței fizice ori psihice, care reprezintă tratament inuman ori degradant, de către o persoană publică sau de către o persoană care, de facto, exercită atribuțiile unei autorități publice, sau de către orice altă persoană:*

care acționează cu titlu oficial sau cu consimțământul expres ori tacit al unei asemenea persoane și se pedepsește cu închisoare de la 2 la 6 ani sau cu amendă în mărime de la 800 la 1000 de unități convenționale, în ambele cazuri cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani", acțiunile inculpatului în prezent se încadrează în baza art. 166¹ alin. (1) Cod penal, ca „cauzarea intenționată a unei dureri sau a suferinței fizice ori psihice, care reprezintă tratament inuman ori degradant, de către o persoană publică, astfel, Golban Ion nu mai este persoană cu funcție de răspundere, deținând statutul de persoană publică.

Instanța de apel a constatat că, acțiunile prevăzute de art. 166¹ alin. (1) Cod penal, constituie o parte din infracțiunea de exces de putere și pentru excluderea concurenței dintre parte și întreg prevăzută la art. 118 Cod penal legiuitorul a abrogat calificativele art. 328 Cod penal, ce ar permite calificarea în baza a două norme a acelorași fapte.

În aceste circumstanțe, Colegiul a considerat că este justificată reîncadrarea acțiunilor infracționale ale lui Golban Ion din art. 328 alin. (2) lit. a) al Codului penal, conform normei prevăzute la art. 166¹ alin. (1) Cod penal, cu atât mai mult, că constatarea normei legale care ușurează pedeapsa, se efectuează prin compararea sancțiunilor din norma veche și cea nouă.

Astfel, instanța a menționat că urmează a fi aplicată norma nouă din Codul penal și anume art. 166¹ alin. (1) al Codului penal, deoarece, în norma nouă este stabilită pedeapsa alternativă mai ușoară decât pedeapsa principală, menținându-se celelalte pedepse - principală și complementară din norma veche.

Referitor la acțiunea civilă înaintată de partea vătămată Istrati Nicolae, instanța de apel a considerat necesar de a o admite în principiu în ce privește încasarea pagubei materiale, urmînd ca asupra cuantumului să se expună instanța în ordinea civilă, iar în partea referitoare la prejudiciul moral a fost admisă acțiunea dispunîndu-se încasarea sumei de 1000 lei de la inculpat în beneficiul lui Nicolae Istrati.

5. Împotriva hotărîrii menționată, avocatul Vladimit Cevdari în numele inculpatului a declarat recurs ordinar, invocînd prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, solicitînd casarea acesteia, cu remiterea cauzei penale la rejudecare în instanța de apel, în alt complet de judecată.

În motivarea recursului a indicat că, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra următoarelor motive:

- învinuirea adusă lui Golban Ion este incompletă, neclară, nefiind concretizate elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 328 alin. (1) Cod penal;

- în privința inculpatului se răsfrînge principiul retroactivității Legii penale din momentul întroducerii modificărilor la art. 328 alin. (2) Cod penal;

- prima instanță greșit a considerat ca circumstanțe ce agravează răspunderea penală a inculpatului nerecunoașterea vinovăției, neîntemeiat fiind aplicate prevederile art. 78 alin. (3) Cod penal.

6. În conformitate cu prevederile art. 431 Cod de procedură penală, procurorul a depus referință asupra recursului ordinar, solicitând respingerea acestuia, deoarece argumentele invocate de recurent sunt neîntemeiate, iar instanța de apel a dat o apreciere corectă probelor administrate pe cauză și a dat răspuns la toate întrebările abordate.

7. Judecând recursul ordinar și verificând legalitatea hotărârii atacate în baza materialelor din dosar, Colegiul penal lărgit conchide că acesta urmează a fi admis din următoarele considerente.

Conform prevederilor art. 414 Cod de procedură penală, *instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar și oricăror probe noi prezentate instanței de apel. Instanța de apel se pronunță asupra tuturor motivelor invocate în apel. Instanța de apel nu este în drept să-și întemeieze concluziile pe probele cercetate de prima instanță dacă ele nu au fost verificate în ședința de judecată a instanței de apel și nu au fost consemnate în procesul-verbal.*

Decizia instanței de apel, conform art. 417 Cod de procedură penală, trebuie să cuprindă fapta constatată de prima instanță și conținutul dispozitivului sentinței, fondul apelului și temeiurile de fapt și de drept care au dus după caz, la respingerea sau admiterea apelului, precum și motivele adoptării soluției date.

Chestiunile de fapt asupra cărora s-a pronunțat sau trebuia să se pronunțe prima instanță și care prin apel se transmit instanței de apel sunt:

- dacă fapta reținută ori numai imputată s-a săvârșit ori nu;
- dacă fapta a fost comisă de inculpat și în ce împrejurări s-a comis;
- dacă probele corect au fost apreciate prin prisma cumulului de probe anexate la dosar în conformitate cu art. 101 Cod de procedură penală.

La chestiuni de drept se referă cele ce țin de faptul:

- dacă fapta întrunește elementele infracțiunii;
- dacă infracțiunea a fost corect calificată;
- dacă pedeapsa a fost individualizată și aplicată just;
- dacă normele de drept procesual penal sau administrativ au fost corect aplicate;
- dacă hotărârea adoptată conține răspuns la toate motivele invocate.

În speță, Colegiul penal lărgit constată, că aceste prevederi legale, deși sunt obligatorii, nu au fost întocmai respectate la judecarea cauzei în apel, iar erorile admise nu pot fi corectate în ordinea procedurii de recurs.

Prevederile art. 414 alin. (5) Cod de procedură penală nu au fost respectate de către instanța de apel la examinarea apelurilor, pentru care motiv urmează a fi casată decizia instanței de apel, cu dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță, în alt complet de judecată, deoarece această eroare judiciară nu poate fi corectată în instanța de recurs.

Instanța de recurs menționează, că prin Legea nr. 252 din 08.11.2012, în vigoare din 21.12.2012 a fost abrogată *litera a)* alineatul (2) al art. 328 Cod penal, fiind totodată modificate și completate un șir de acte legislative, avînd ca scop intensificarea activității și ridicarea eficienței în combaterea torturii, printre ele și Codul penal al Republicii Moldova.

Tot, prin această Lege a fost introdus art. 166/1 Cod penal – Tortura, tratamentul inuman sau degradant.

Colegiul lărgit reține că, calificarea corectă și legală a acțiunilor făptuitorului, care a comis infracțiunea prevăzută de art. 328 alin. (2) lit. a) Cod penal, pînă la modificările efectuate prin Legea nr. 252 din 08.11.2012, urmează a fi efectuată în conformitate cu prevederile art. 10 Cod penal.

Potrivit art. 10 alin. (1) Cod penal, *legea penală care înlătură caracterul infracțional al faptei, care ușurează pedeapsa ori, în alt mod, ameliorează situația persoanei ce a comis infracțiunea are efect retroactiv, adică se extinde asupra persoanelor care au săvîrșit faptele respective pînă la intrarea în vigoare a acestei legi, inclusiv asupra persoanelor care execută pedeapsa ori care au executat pedeapsa, dar au antecedente penale.*

Alin. (2) al aceleiași norme, prevede că *legea penală care înăsprește pedeapsa sau înrăutățește situația persoanei vinovate de săvîrșirea unei infracțiuni nu are efect retroactiv.*

Totodată, este necesar a se ține seama și de prevederile art. 8 Cod penal - acțiunea legii penale în timp, conform căreia caracterul infracțional al faptei și pedeapsa pentru aceasta se stabilesc de legea penală în vigoare la momentul săvîrșirii faptei.

Interpretînd prevederile art. 8 și 10 Cod penal, acțiunea legii penale în timp și retroactivitatea acesteia, Colegiul penal lărgit consideră că, în cauzele penale privind tragerea la răspundere penală a persoanelor în baza art. 328 alin. (2) lit. a) Cod penal, în redacția veche, pentru infracțiunile săvîrșite pînă la intrarea în vigoare a modificărilor discutate, calificarea (încadrarea juridică) a faptelor săvîrșite, urmează a fi efectuată tot în baza acestei norme conform lit. a), deoarece rămîne a fi legea cea mai favorabilă.

În speță, conform rechizitoriului, cauza penală a fost trimisă la 25.05.2011, pentru examinare în instanța de judecată. La momentul săvîrșirii infracțiunii, înaintării învinuirii inculpatului și trimiterii cauzei cu rechizitoriu în instanța de

judecată, art. 328 alin. (2) lit. a) Cod penal era în vigoare, fiind abrogat doar la 21.12.2012, adică pe parcursul examinării cauzei de către instanța de judecată, ea fiind examinată în limita învinuirii formulate inculpatului conform rechizitoriului.

La momentul adoptării și pronunțării hotărîrilor instanțelor de fond, art. 328 alin. (2) lit. a) Cod penal, cu adevărat era deja abrogat, însă instanța de apel la adoptarea soluției sale, judecînd cauza, a reținut ca fiind corectă concluzia primei instanțe, fiind stabilite cu certitudine circumstanțele de fapt și de drept care dovedesc vinovăția lui Golban Ion în săvîrșirea infracțiunii imputate prin actul de învinuire, însă a recalificat acțiunile acestuia în baza art. 166¹ alin. (1) Cod penal, pe motiv că au survenit modificările prin Legea nr. 252 din 08.11.2012.

Colegiul precizează că, sancțiunea prevăzută de art. 328 alin. (2) lit. a) Cod penal (red. 18.12.2008) prevede o pedeapsă cu închisoare de la 2 la 6 ani, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de pînă la 5 ani, pe cînd sancțiunea art. 166¹ alin. (2) lit. c), e) Cod penal (red. 08.11.2012) prevede o pedeapsă cu închisoare de la 3 la 8 ani sau cu amendă în mărime de la 800 la 1000 de unități convenționale, în ambele cazuri cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 5 la 10 ani. Astfel, aplicînd prevederile art. 8, 10 Cod penal, rezultă că în cazul în care în urma rejudecării se va constata prin probe pertinente și concludente vinovăția inculpatului, acțiunile ultimului urmează a fi încadrate corect în baza art. 328 alin. (2) lit. a) Cod penal (red. 18.12.2008), fără a agrava situația acestuia cu stabilirea pedepsei ținînd cont de circumstanțele cauzei, personalitatea inculpatului etc.

Totodată, Colegiul penal lărgit lecturînd decizia instanței de apel remarcă și o altă eroare comisă de către aceasta și anume prin faptul că, în partea motivatoare a deciziei instanța se expune asupra acțiunii civile considerînd necesar de a o admite în principiu în ce privește încasarea pagubei materiale, urmînd ca asupra cuantumului să se expună instanța în ordinea civilă, iar în partea referitoare la prejudiciul moral a fost admisă acțiunea dispunîndu-se încasarea sumei de 1000 lei de la inculpat în beneficiul lui Nicolae Istrati, însă, în dispozitivul deciziei, Colegiul penal nu se referă la acțiunea civilă.

Astfel, în urma celor menționate, Colegiul lărgit menționează că, instanța de apel a comis mai multe erori de drept, care nu pot fi corectate de către instanța de recurs.

Din considerentele reținute, Colegiul penal conchide că soluția adoptată de către instanța de apel este contrară prevederilor legale, iar la rejudecarea cauzei, urmează să țină cont de erorile care au servit drept temei pentru casarea hotărîrii atacate, să rejudece cauza potrivit art. 419 Cod de procedură penală, să înlătore

omisiunile admise, și să adopte o hotărîre legală și întemeiată în conformitate cu prevederile art. 417 Cod de procedură penală.

Ținînd cont de imposibilitatea formării unui nou complet de judecată în cadrul Curții de Apel Bender pentru soluționarea cauzei penale respective, ultima urmează a fi transmisă pentru rejudecare Curții de Apel Chișinău.

8. În conformitate cu art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

Admite recursul ordinar declarat de avocatul Vladimir Cevdari în numele inculpatului Golban Ion, casează total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bender din 18 decembrie 2013, în cauza penală în privința lui Golban Ion și dispune rejudecarea cauzei în Curtea de Apel Chișinău.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată publicată la 15 iulie 2014.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Liliana Catan

Elena Covalenco

Iurie Diaconu

Ion Guzun